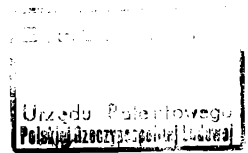


Warszawa, 30 czerwca 1934 r.

URZĄD PATENTOWY



G03c 11/02²



RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ OPIS PATENTOWY

Nr 20002.

~~Kl. 57 b, 17/01.~~

57b, 11/02

Oscar Ertnaes
(Oslo, Norwegja)
i Aage Holt-Seeland
(Oslo, Norwegja).

Sposób sporządzania tekstu na filmach.

Zgłoszono 14 lipca 1933 r.

Udzielono 14 kwietnia 1934 r.

Pierwszeństwo: 11 sierpnia 1932 r. (Norwegja).

Wynalazek niniejszy dotyczy sposobu umieszczania napisów na filmach, zwłaszcza w zastosowaniu do filmów dźwiękowych.

Do umieszczania tekstu na filmach dźwiękowych stosowano dotychczas różne sposoby. Stosowany początkowo sposób polegał na wsuwaniu pasków z napisami niezależnie od obrazów. Sposób ten posiadał jednakże wielkie wady, ponieważ łatwo powodował nieprawidłowości przy odtwarzaniu dźwięków albo przeszkadzał zsynchronizowaniu filmu z oddzielnym aparatem, odtwarzającym dźwięki. Wskutek tego też

później dokopjowywano zwykłym sposobem fotograficznym obrazy z napisami do filmu. Sposób ten jest jednak bardzo żmudny i wymaga kilku różnych procesów kopjowania.

Aby uniknąć wad obu powyższych sposobów, postępowano ostatnio w ten sposób, że film w miejscach, w których ma być wprowadzony tekst, zwilżano o tyle, że błonka filmu stawała się plastyczna, poczem umieszczano napis na błonce filmu zapomocą klisz lub rytów, które przyciskano do filmu. Warstwa żelatyny w filmie była odciskana przytem nabok, wobec cze-

go napis tworzyły zagłębienia w żelatynie. Jednak sposób ten posiada również różne wady, między innymi te, że w powstałych zagłębieniach łatwo zbiera się podczas używania filmu pył, olej i podobne substancje. Poza tem napis taki jest słabo widoczny, gdy tło jest bardzo jasne. Wreszcie sposób ten posiada tę istotną wadę, że może być stosowany tylko do filmów, których warstwa żelatyny może być zmięczona, natomiast nie może być stosowany, gdy warstwa żelatyny filmu jest utwardzona, co obecnie spotyka się coraz częściej.

Sposób według wynalazku polega na tem, że tekst zostaje wytworzony na filmie przez wytrawienie lub utlenienie srebra w warstwie, po pokryciu warstwą ochronną tej części filmu, która nie ma ulec wytrawieniu lub utlenieniu.

Naprzekład, film na całej swej długości przesuwają się początkowo przez kąpiel lub smarują warstwą ochronną, np. lakierem, farbami tłustymi i podobnymi substancjami. Następnie wtłaczają się napis w warstwę ochronną zapomocą rytów lub klisz w ten sposób, że warstwę ochronną usuwają się lub wytłaczają nabok, przyczem warstwa filmu zostaje w tych miejscach obnażona. W dalszym ciągu film może być traktowany cieczą wytrawiającą lub posiadającą zdolność utleniania srebra w warstwie filmu w ten sposób, że film w tych miejscach i punktach, w których był wtłoczony ryt, uzyskuje odcień, różniący się od odcienia pozostałej części filmu. Gdy pożądaną jest silniejsze podkreślenie liter, u-

mieszczonych na filmie, można to osiągnąć przez barwienie liter. Jako materiał do wytwarzania warstwy ochronnej mogą być stosowane różne substancje. Usuwanie warstwy po wykończeniu filmu nie jest konieczne, jednak w razie potrzeby warstwę ochronną można usunąć po wprowadzeniu tekstu.

Zastrzeżenia patentowe.

1. Sposób sporządzania tekstu na filmach, znamieny tem, że powierzchnię filmu z wyjątkiem linii tekstu pokrywa się warstwą ochronną, poczem poddaje się trawieniu lub utlenieniu w celu usunięcia osadu srebrowego.

2. Sposób według zastrz. 1, znamieny tem, że powierzchnię filmu w całości pokrywa się warstwą ochronną, np. lakierem, farbą tłustą, poczem z miejsc, w których ma się znajdować tekst, warstwę ochronną usuwają się lub odtłaczają nabok zapomocą klisz lub rytów.

3. Sposób według zastrz. 1 i 2, znamieny tem, że wytrawiony tekst poddaje się barwieniu lub tonowaniu.

4. Sposób według zastrz. 1 ÷ 3, znamieny tem, że warstwę ochronną usuwają się z powierzchni filmu po wprowadzeniu tekstu.

Oscar Ertnaes.
Aage Holt-Seeland.
Zastępca: Inż. M. Brokman,
rzecznik patentowy.

